

Հոգեւորութիւն-Որոհանկիս

In Memory of: ALL DECEASED MEMBERS OF THE ST. SARKIS LADIES' GUILD-AGNES AFETIAN, GOLDIE APIGIAN, MARY APKARIAN, SOPHIE ARAKELIAN, ZAROUHI ATANOSIAN, VIRGINIA AVEDESIAN, MARY BABURIAN, MARY BAGIAN, VARTANOUSH BOGHOSIAN, ESGHOUI BOGOSIAN, SATENIG BOZOIAN, ELIZABETH CHAKMAKIAN, MARY DEMIRJIAN, KEGHOUI DEROVAKIMIAN, MARY DOUMANIAN, ISABELLE ELANJIAN, ROSE ERICKSON, SHAKE FARAJIAN, LUCY GARABEDIAN, MIRIAM GASPARIAN, ELMON GODOSHIAN, HELEN HACHIGIAN, MADELINE HAITAIAN, NEVART HALAJIAN, HELEN JAVIZIAN, ROXANNE KALVELAGE, NEVART KAMAR, HAYGANOUSH KAPAGIAN, AZNIV KASPARIAN, VARTOUHIE KETEYAN, NAZELY KEYORIAN, ALICE KOCHYAN, AGAVANI KOURTJIAN, MAKROUHI KUSHIGIAN, AROUSIAG LAFIAN, VARTANOUSH LAFIAN, OSKENAZ MALOIAN, NAZALIE MANOOGIAN, HRAK MAZMANIAN, VERGIN MEMPREIAN, MARY MOSSOIAN, NAZIG MOSSOIAN, VICTORIA MOSSOIAN, ELMAS MOURADIAN, VAHAN MOURADIAN, ARSHALOUS NERSESSIAN, ARDEMIS OHANIAN, MARY ONESIAN, OSKI ORNZADIAN, PARENTSEM POSIGIAN, VIOLET SAHAGIAN, MARY SARKISIAN, YN ARPINE SHRIKIAN, SATENIG SIRABIAN, BEATRICE SURMANIAN, PURASTAN STEPANIAN, ARDEM TERTZAKIAN, ARSHALOUS TOOROIAN, AROUSIAG TOPELIAN, VARSENIG TOPOUZIAN, MARY VANIG TORIGIAN, EUGENIE TOUKHANIAN, YERANUHI YAVRYAN, MARIE YESSAYAN

Requested by: Ladies' Guild of St Sarkis Armenian Apostolic Church

In Memory of: REV. FR. BEDROS MAMPREIAN, YN. HANAZANT MAMPREIAN, HARRY MAMPREIAN, KRIKOR MEMPREIAN, VERJIN MEMPREIAN, JOHN MEMPREIAN, MUGERDICH GENCH HAGOPIAN, HAIGANOOSH GENCH HAGOPIAN, HRAYR HARRY MOVSESIAN, ANITZA PAPASIAN

Requested by: Helen Membreian Movsesian; Rita Dilanian

In Memory of: LAURA GAVOOR (12 YRS); REV. HAROUTIUN DAGLEY (12 YRS); YN. PATRICIAN DAGLEY

Requested by: Aram & Violet Gavoor; Nancy Gavoor

In Memory of: MARY SARIAN ATAMIAN (7YRS); NAYIRI CHOPJIAN (27 YRS); ARAKEL CHOPJIAN (43YRS)

Requested by: Toros & Karyn Chopjian

In Memory of: PERCY SARKISIAN (25 YRS); MARY SARKISIAN (7YRS)

Requested by: Tara & Mark Applebaum; Alec, Georgia, Eva & Talia Applebaum; Dana, Bobby, Sofia & Max Triantafyllidis

In Memory of: ANDY MESROBIAN

Requested by: Diane Sarkesian

In Memory of: MARDIROS TORIKIAN (4YRS); SOUREN TORIKIAN (17YRS); MARITZA TORIKIAN (27)

Requested by: Mr & Mrs Sarkis and Sirvart Telbelian; Mr & Mrs Ara and Alenush Telbelian, & Lara; Mr & Mrs Michael and Tamar Kadian, Michael, Armen & Haig

In Memory of: MIKE KADIAN (3 YRS); GLORIA KADIAN (30 YRS)

Requested by: Mr & Mrs Michael and Tamar Kadian, Michael, Armen & Haig; Mr & Mrs Sarkis and Sirvart Telbelian

In Memory of: JERRY ZAKARIAN; LAURA GAVOOR

Requested by: Bessie Bedigian, Knar Zakarian

In Memory of: LAURA GAVOOR; SEERAN ARZOIAN

Requested by: Suzann Arzoian and family

In Memory of: ANTRANIK ENGEYAN (25 YRS); MARI ENGEYAN (11YRS)

Requested by: Mr & Mrs Raffi Markosian and family; Mr & Mrs Mardig Palanjian & family



St. Sarkis Armenian Apostolic Church

September 28, 2014

Third Sunday of the Exaltation of the Holy Cross

Feast of the Holy Cross of Varak

Morning Service: 10:00 am Divine Liturgy—10:45 am

✠ DAILY READINGS ✠		
S E P T	29	Proverbs 13:1-7; Micah 7:18-20; Hebrews 12:1-7; Luke 13:22-30
	30	Lamentations 3:22-56; 2 Timothy 3:10-15; Matthew 5:1-12
O C T	1	1 Corinthians 12:10-18; Mark 10:35-45
	2	Wisdom 6:11-21; Jeremiah 17:7-8; Romans 8:18-26; John 16:1-4
	3	2 Corinthians 12:19-13:4; Mark 11:15-26
	4	Wisdom 9:9-10:2; Exodus 15:27-16:1; 2 Corinthians 2:14-3:3; Luke 10:1-9

Տ. Հրանդ Քրիստի. Գեորգեան, Հովիւ

Rev. Fr. Hrant Kevorkian, Pastor

Phone: 313.336.6200 - Cell: 857.318.9799 - Fax: 313.336.4530

Church E-mail address: office@saintsarkis.org

St. Sarkis Website: www.saintsarkis.org

After business hours, or in case of emergency, please contact Der Hrant on his cell phone.

Today's Readings from the Holy Scripture

Galatians 6:14-18

May I never boast except in the cross of our Lord Jesus Christ, through which the world has been crucified to me, and I to the world. Neither circumcision nor uncircumcision means anything; what counts is the new creation. Peace and mercy to all who follow this rule—to the Israel of God.

From now on, let no one cause me trouble, for I bear on my body the marks of Jesus.

The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brothers and sisters. Amen.

Matthew 24:30-36

“Then will appear the sign of the Son of Man in heaven. And then all the peoples of the earth will mourn when they see the Son of Man coming on the clouds of heaven, with power and great glory. And He will send His angels with a loud trumpet call, and they will gather His elect from the four winds, from one end of the heavens to the other.

“Now learn this lesson from the fig tree: As soon as its twigs get tender and its leaves come out, you know that summer is near. Even so, when you see all these things, you know that it is near, right at the door. Truly I tell you, this generation will certainly not pass away until all these things have happened. Heaven and earth will pass away, but My words will never pass away.

Բարեկենդան Ս. Աստուածածնի Վերափրարութիւն

Պօղոս Առաքեալի Կազմէ Գաղատացիներուն ԳրուածՆամակէն (6:14-18)

Գարով ինձի, բաւ լիցի որ մեր Տիրոջ Յիսուս Քրիստոսի խաչէն զատ ուրիշ բանով պարծենամ: Այդ խաչին միջոցաւ աշխարհը մեռած է այլեւս ինձի համար, ինչպէս ես մեռած եմ աշխարհին համար: Կարեւորը մարդու իմաստուած կամ անիմպիատ ըլլալը չէ, այլ՝ նոր արարած ըլլալը:

Թող Աստուծոյ խաղաղութիւնն ու ողորմութիւնը ըլլան բոլոր անոնց հետ՝ որոնք այս սկզբունքին համաձայն կ'ապրին. բոլոր անոնց՝ որոնք իր ընտրեալ ժողովուրդը կը կազմեն:


Այսուհետեւ, ինտրեմ, ոեւէ մէկը աշխարհիկ հոգեւորով թող զիս չհետը, որովհետեւ ես Յիսուսի կը պատկանիմ, ինչպէս մարմնիս վրայ վերջերուն սպիները կը վկայեն: Եղբայրներ, մեր Տէր Յիսուս Քրիստոսի շնորհքը ձեր բոլորին հետ ըլլայ: Ամէն:

Յիսուս Քրիստոսի Աւետարանէն Հաս Մտալեալի (24:30-36)

Ապա Մարդու Որդիին նշանը պիտի երեւի երկինքի մէջ, եւ աշխարհի բոլոր ժողովուրդները պիտի ողբան, երբ տեսան Մարդու Որդին, որ կուգայ ամպերուն վրայ բազմած՝ գօրովթեամբ եւ մեծ փառքով: Երբ մեծածայն փողը հնչէ, ան իր հրեշտակները պիտի գրկէ, որպէսզի Հաւաքէն իր ընտրեալները աշխարհի չորս կողմերէն, երկինքի մէկ ծայրէն մինչեւ միւրը:

Թղթին ձեզի թող օրինակ ըլլայ: Երբ տեսնեք որ անոր ճիւղերը կը կակուղանն եւ տերեւ կ'արձակեն, գիտեք թէ ամառը մօտ է: Երբ տեսնուի ալ, երբ բոլոր բաւժներս կատարուին, գիտեք թէ Մարդու Որդիին գալուստը մօտ է եւ արդէն Հասնելու վրայ: Աստա՛հ եղէք, որ այս սերունդը չանցած՝ ասոնք բոլորը պիտի պատահին: Երբեք եթէ երկինքն ու երկիրը անհետանան, խօսքերս պիտի չանհետանան:

-Սակայն ոչ ոք գիտէ թէ երբ պիտի գայ այդ օրը կամ ժամը. ոչ երկինքի հրեշտակները, ոչ ալ Որդին, բայց միայն Հայրը:



Celebration Banquet
October 12, 2014
 Lillian Arakelian Hall 1:30pm
 Special program honoring the last 52 children
 baptized at St. Sarkis Church
 Please RSVP by **October 8**

Today's Coffee Hour is sponsored by the Ladies' Guild of St Sarkis Church in memory of all Ladies' Guild deceased members.

Prayers are requested for good health for
Sevana Derderian
 by Harry & Margo Derderian; Alec & Kara Sarafian, Ani & Alina; David & Kristen Shahrigian, Armen, Taleen, Aram & Tamar

Prayers are requested for
Terese Adams, Mike Marashian and Armen Tamakian
 by Sue Sarkesian and Diane Sarkesian

October 2014	
4	Hamazkayin Daniel Varoujan Lecture
12	St Sarkis Church 52nd Anniversary